



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

**CONSEIL COMMUNAL DU 22 NOVEMBRE 2017  
GEMEENTERAAD VAN 22 NOVEMBER 2017**

PROCÈS VERBAL  
PROCES-VERBAAL

<b>Présents</b>	Michel Eylenbosch, <i>Président du Conseil/Voorzitter van de Raad</i> ;
<b>Aanwezig</b>	Françoise Schepmans, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Olivier Mahy, Annalisa Gadaleta, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Jamal Ikazban, Houria Ouberrri, Mohammadi Chahid, Jamel Azaoum, Jef Van Damme, Gerardine Bastin, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Michaël Vossaert, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Tania Dekens, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Roland Vandenhove, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhroufi, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Lazare Mbulu Azanga, Carine Liekendaël, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Gilbert Hildgen, <i>Secrétaire adjoint/Adjunct-secretaris</i> .
<b>Excusés</b>	Christian Magérus, Abdellah Achaoui, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Amet Gjanaj, Khadija El Hajjaji, Olivia P'Tito, Nader Rekik, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .
<b>Verontschuldigd</b>	

Ouverture de la séance à 19:00  
Opening van de zitting om 19:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -  
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

**1 Enseignement francophone - Approbation du projet d'établissement de l'école communale francophone n°1.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

**Franstalig onderwijs - Goedkeuring van het schoolproject van de franstalige gemeentelijke basisschool nr. 1.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

**PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN**

**2 Service Prévention - Convention avec l'asbl DUNE dans le cadre du Médibus.**

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

**Preventie Dienst - Overeenkomst met de vzw Dune in het kader van de Medibus.**

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

**3 CLES - Asbl « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek rpm 449.487.409 » - Rapport d'activités 2016, comptes de résultats et bilan 2016 - Rapport du Réviseur d'entreprises - Budget 2017.**

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

**VZW « Lutte contre l'Exclusion Sociale à Molenbeek - rpr 449.487.409 » - Jaarverslag 2016, resultaatsrekeningen en balans 2016 - Verslag van de Bedrijfsrevisor - Begroting 2017.**

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES**

**4 GRH - Règlement de travail - Annexe 2 - Règlement des congés - Modification.**

Le Conseil approuve le point.

33 votants : 33 votes positifs.

**HRM - Arbeidsreglement - Bijlage 2 - Verlofreglement - Wijziging.**

De Raad keurt het punt goed.

33 stemmers : 33 positieve stemmen.

*Dirk De Block entre en séance / treedt in zitting.*

**DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN**

**5 Finances - CPAS - Budget de l'exercice 2017 - Modification budgétaire N°3.**

Le Conseil approuve le point.

34 votants : 25 votes positifs, 7 votes négatifs, 2 abstentions.

### **Financiën - OCMW - Begroting 2017 - Begrotingswijziging nr 3.**

De Raad keurt het punt goed.

34 stemmers : 25 positieve stemmen, 7 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

*Hassan Rahali entre en séance / treedt in zitting.*

#### **6 Finances - Octroi de prêts par le FRBRTC destinés à financer des investissements communaux - Conventions de prêt.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

#### **Financiën - Toekenning van leningen door het BGHGT bestemd voor de financiering van gemeentelijke investeringen - Leningsovereenkomsten.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

#### **7 Economat - Leasing d'un véhicule pour le service des Plantations - Approbation des conditions et du mode de passation.**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

#### **Economaat - Leasing van een voertuig voor de dienst Beplantingen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.**

De Raad keurt het punt goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

### **DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET GESTION IMMOBILIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN VASTGOEDBEHEER**

#### **8 Propriétés Communales - Quai du Hainaut, 41-43 - Espace Bellevue - Occupation de locaux par l'asbl Publiq (Anciennement asbl Cultuurnet Vlaanderen).**

Le Conseil approuve le point.

35 votants : 35 votes positifs.

#### **Gemeentelijke Eigendommen - Henegouwenkaai 41-43 - Bellevue - Gebruik van lokalen door vzw Publiq ( Vroeger vzw Cultuurnet Vlaanderen).**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

9 **Propriétés Communales - Chaussée de Ninove, 100 - Occupation précaire de l'immeuble par l'Asbl Maison médicale Duchesse.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Gemeentelijke eigendommen - Ninoofsesteenweg 100 - Tijdelijk gebruik van het gebouw door de VZW Maison Médicale Duchesse.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES ET DÉVELOPPEMENT URBAIN - DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR EN STADSONTWIKKELING**

10 **Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier Rives Ouest - Projet BELIRIS (Opération T10/a/b/d/e)- Occupation temporaire du pavillon dans le parc Menin - Etangs Noirs par l'asbl La J - Maison de jeunes.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract West Oevers - Tijdelijk gebruik van het paviljoen door de vzw La J - Jeugdhuis gelegen in het park Menen - Zwarte Vijvers**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

11 **Département Infrastructures et Développement urbain - Contrat de quartier Ecluse - Saint-Lazare - Volet 2 - Vente d'un bâtiment sis à 1080 Bruxelles, chaussée de Ninove 122, en vue d'une rénovation et d'une reconversion en logements - Convention transactionnelle.**

Le Conseil approuve le point.  
35 votants : 35 votes positifs.

**Departement Infrastructuren en Stedelijke Ontwikkeling - Wijkcontract Sluis-Sint-Lazarus - Luik 2 - Verkoop van een gebouw gelegen te 1080 Brussel, Ninoofsesteenweg 122, voor een renovatie**

**en een omzetting in woningen - Compromisovereenkomst.**

De Raad keurt het punt goed.  
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

*Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting.*

**12 Département Infrastructures et Développement Urbain - Programme triennal d'investissement 2016-2018 - Octroi de subsides par la Région de Bruxelles-Capitale - Proposition de projets à réaliser - Modification.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Toekenning van subsidies door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Voorstel van te realiseren projecten - Wijziging.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ESPACES PUBLICS -  
DEPARTEMENT DUURZAME ONTWIKKELING EN OPENBARE RUIMTE**

**13 Mobilité - Appel à subventions en vue de modestes travaux d'infrastructure - Convention.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Mobiliteit - Subsidieoproep kleine infrastructuurwerken - Overeenkomst.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN**

**14 Musée communal - MoMuse - Prêt du tableau « Pan et Syrinx » attribué à l'école de Jacob Jordaens (inv. n° 386) au Musée Dr Guislain (Gand).**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Gemeentelijk museum - MoMuse - Uitlenen van het schilderij “Pan et Syrinx”, toegekend aan de school Jacob Jordaens (inv.nr. 386) aan het Museum Dr Guislain (Gent).**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

## **DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

### **15 Services Culture, Sport et Jeunesse - Règlement communal pour l'octroi de subsides.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

**Diensten Cultuur, Sport en Jeugd - Gemeentelijk reglement voor de toekenning van de subsidies.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

## **PRÉVENTION ET VIE SOCIALE - PREVENTIE EN SOCIALE LEVEN**

### **16 Evènements - Octroi d'un subside l'association « D'Broej Centrum West ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Evenementen - « D'Broej Centrum West » - Toekenning van een toelage.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

### **17 Evènements : Comité de quartier « Le Maritime » - Octroi d'un subside**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Evenementen : Wijkcomiteit “Le Maritime” - Toekenning van een toelage**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

**18 Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl Shift & Twist - Mission à Paris du 04 au 07 mai 2017.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Shift & Twist - Opdracht in Parijs van 04 tot 07 mei 2017.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**19 Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl La Rue - Ambassadeurs molenbeekoïes pour le climat.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw La Rue - Molenbeekse Klimaatambassadeurs.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**20 Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'asbl Fédération des Espoirs d'Al Hoceïma - Soirée de solidarité "Les Arts sur Scène".**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Internationale betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de vzw Fédération des Espoirs d'Al Hoceïma - solidariteitsavond "Les Arts sur Scène".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**DÉPARTEMENT EDUCATION, PETITE ENFANCE, SPORTS ET JEUNESSE -  
DEPARTEMENT OPVOEDING, KINDEROPVANG, SPORT EN JEUGD**

**21 Sport - Octroi d'un subside à l'asbl "Cercle Royal Anciens 13".**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Cercle Royal Anciens 13".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**22 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Union de Jeunes Bruxellois ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Union de Jeunes Bruxellois".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**23 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl A.M.A. Jeunesse GYM.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw A.M.A Jeugd GYM.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**24 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl A.M.A. Jeunesse GYM.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw A.M.A Jeugd GYM.**



De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

25 **Sport - Octroi d'un subsidie à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu « Youz ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu "Youz".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

26 **Sport - Octroi d'un subsidie à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

27 **Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl « Espoir Molenbeek ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Espoir Molenbeek".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

28 **Sport - Octroi d'un subsidie à l'association Event's Soccer Academy.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vereniging Event's Soccer Academy.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

29 **Sport - Octroi d'un subside à l'association Tafersite Solidarity in Europe.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vereniging Tafersite Solidarity in Europe.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

30 **Sports - Octroi d'un subside à l'association de fait « Urban Company ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de feitelijke vereniging "Urban Company".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

31 **Sports - Octroi d'un subside à l'ASBL Lumina.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Lumina.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

32 **Sports - Octroi d'un subside au FC Jeunesse Molenbeek Académie.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan FC Jeunesse Molenbeek Académie.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**33 Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl Brussels Top Team.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Brussels Top Team.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**34 Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl Final Fx Dance School.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Final Fx Dance School.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**35 Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl « Académie Karaté Bruxelles ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Académie Karaté Bruxelles".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**36 Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl « Académie Karaté Bruxelles ».**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Académie Karaté Bruxelles".**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**37 Sports - Octroi d'un subsidie à l'asbl RWDM Academy.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw RWDM Academy.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**38 Sports - Octroi d'un subsidie à l'école d'athlétisme du DACM (Daring athletic Club de Molenbeek).**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Sport - Toekenning van een subsidie aan DACM (Daring Athletic Club van Molenbeek).**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**39 Jeunesse - Octroi d'un subsidie exceptionnel à l'asbl Alohanews pour son projet La Dictée des cités.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Jeugddienst - Bijzondere subsidie - VZW Alohanews voor haar project La Dictée des cités.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

**40 Jeunesse - Octroi d'un subsidie exceptionnel au Centre National de Coopération au Développement 11.11.11.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Jeugddienst - Bijzondere subsidie - «Centre National de Coopération au Développement 11.11.11».**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

41 **Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à la 110ème Unité Scout.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Jeugddienst - Bijzondere subsidie - 110ème Unité Scout.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

42 **Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl La J.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Jeugddienst - Bijzondere subsidie aan de vzw La J.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

43 **Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Ras El Hanout pour le projet création théâtrale la Pièce montée.**

Le Conseil approuve le point.  
36 votants : 36 votes positifs.

**Jeugd - Toekenning van een uitzonderlijke subsidie aan de vzw Ras El Hanout voor het project theatervoorstelling la Pièce montée.**

De Raad keurt het punt goed.  
36 stemmers : 36 positieve stemmen.

*Jef Van Damme entre en séance / treedt in zitting.*

**DÉPARTEMENT SERVICES GÉNÉRAUX ET DÉMOGRAPHIE - DEPARTEMENT  
ALGEMENE DIENSTEN EN DEMOGRAFIE**

- 44 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal DéFi, relative à la situation du personnel du CPAS. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert, gemeenteraadslid DéFi, betreffende de situatie van het personeel van het OCMW. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

*Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting.*

- 45 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, conseiller communal GIC, relative aux classes de ski à l'école n° 16 (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, gemeenteraadslid GGB, betreffende de skiklassen in school nr. 16. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 46 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal DéFi, relative à la collecte des déchets en conteneurs dans les rues Brunfaut et Ransfort. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert, gemeenteraadslid DéFi, betreffende de afvalinzameling per container in de straten Brunfaut en Ransfort. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

*Hicham Chakir quitte la séance / verlaat de zitting.*

- 47 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ait Jeddig, conseiller communal ISLAM, relative à l'école 6. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ait Jeddig, gemeenteraadslid ISLAM, betreffende school 6. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 48 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, conseiller communal GIC, relative à la sécurité routière à Molenbeek. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, gemeenteraadslid GGB, betreffende de verkeersveiligheid in Molenbeek. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 49 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative à la limitation de la vitesse à 30 km/h dans toute la région. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de begrenzing van de snelheid tot 30 km/u in de regio. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 50 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative au stationnement à Molenbeek. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende het parkeren in Molenbeek. (Aanvullend)**

De Raad neemt kennis.

- 51 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Evraud, conseillère communale MR, relative aux émeutes à Bruxelles. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Evraud, gemeenteraadslid MR, betreffende de rellen in Brussel. (Aanvullend)**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

Levée de la séance à 23:30  
Opheffing van de zitting om 23:30

Le Secrétaire adjoint,  
De Adjunct-secretaris,

Le Président du Conseil,  
De Voorzitter van de Raad,

Gilbert Hildgen

Michel Eylenbosch